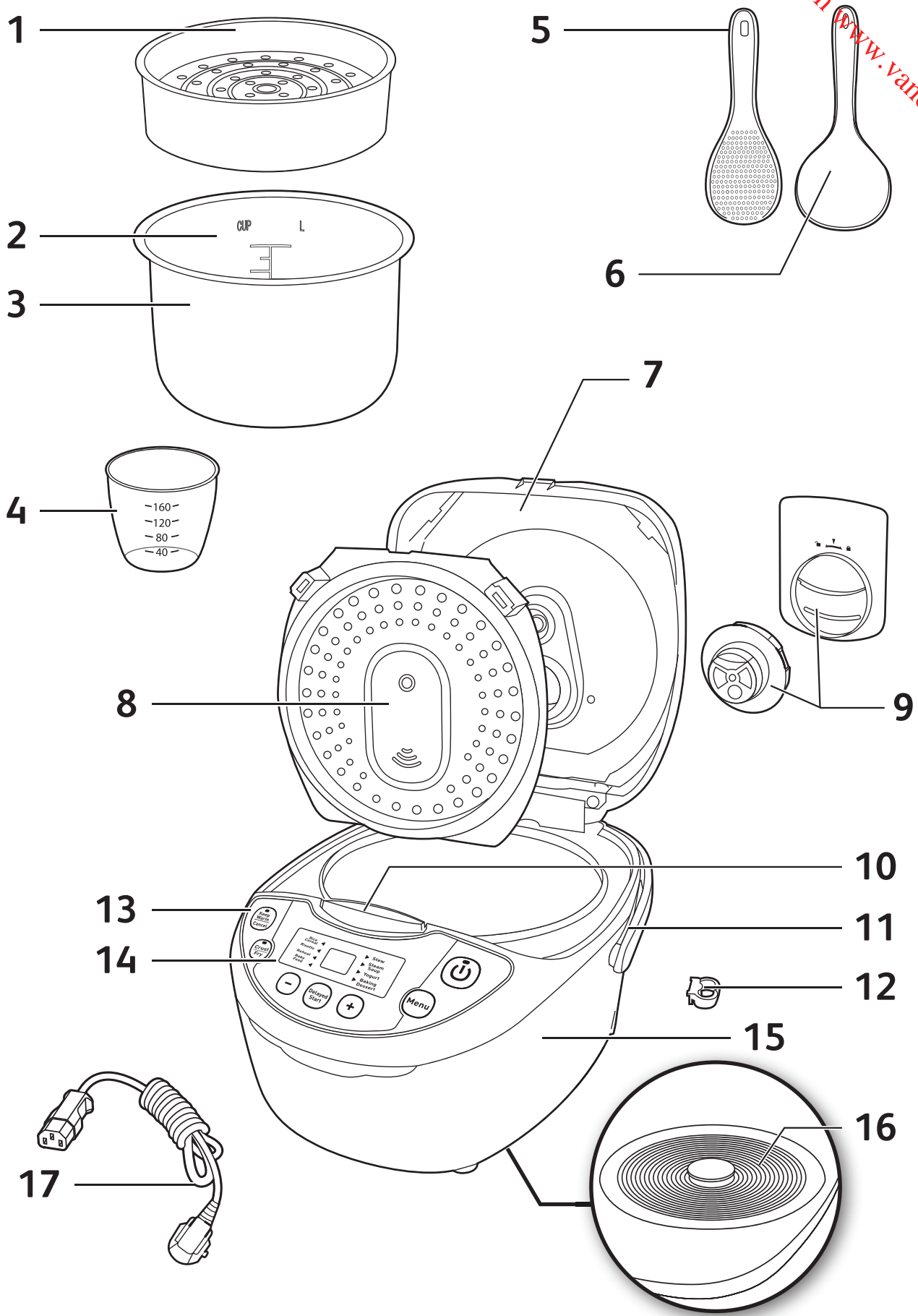


12 in 1 Multicooker

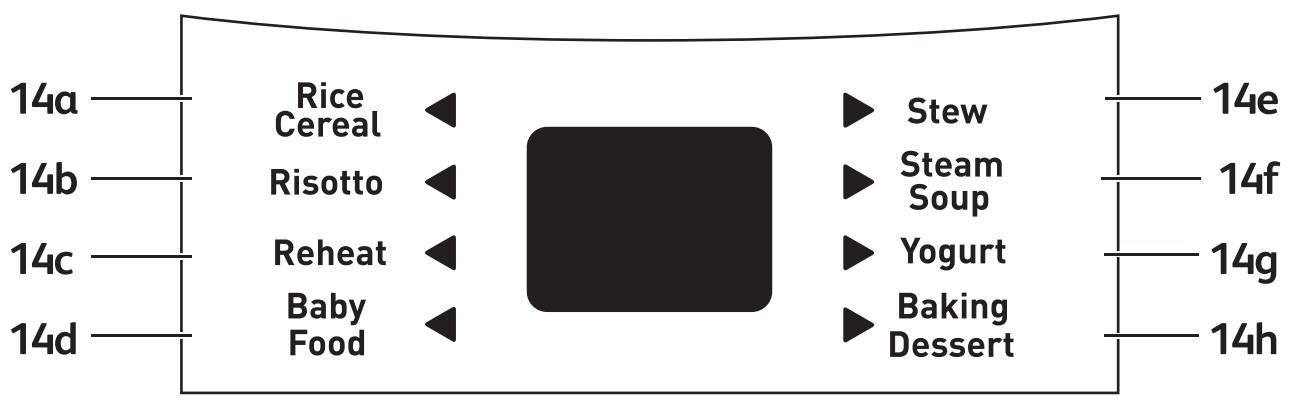
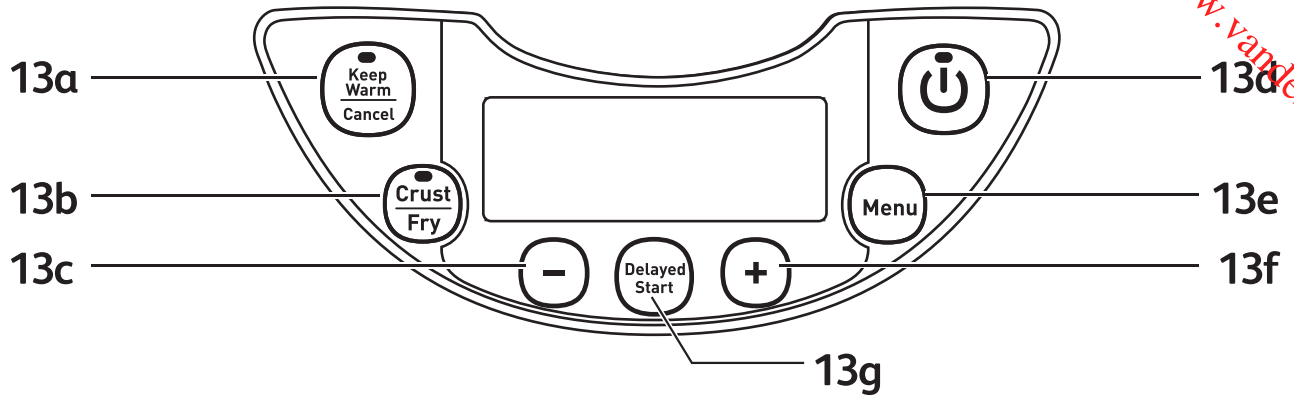


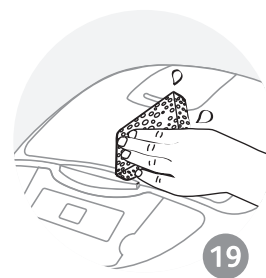
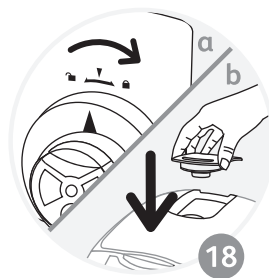
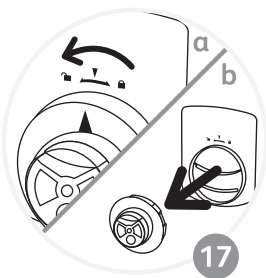
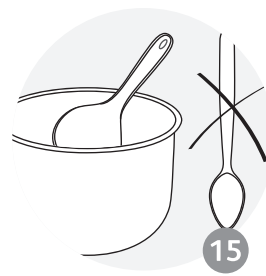
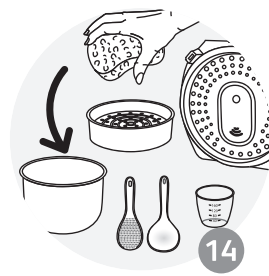
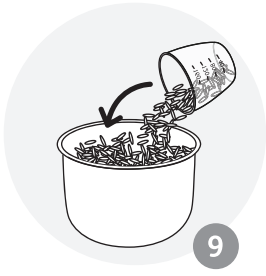
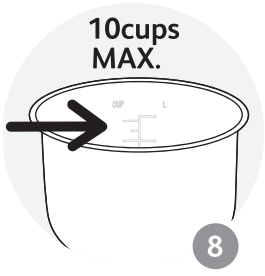
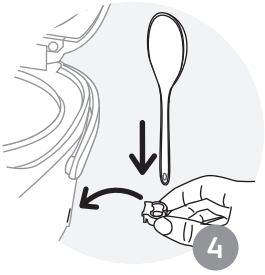
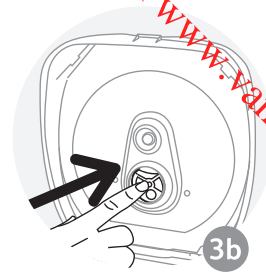
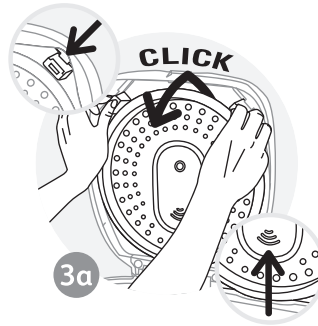
- EN
- FR
- NL
- ES
- PT
- IT
- EL
- AR
- FA

- EN
- FR
- NL
- ES
- PT
- IT
- EL
- AR
- FA



CONTROL PANEL





BESCHRIJVING

1. Stoommandje
2. Maatverdeling voor water en rijst
3. Verwijderbare keramische schaal
4. Maatbeker
5. Rijstlepel
6. Soeplepel
7. Deksel
8. Verwijderbaar intern stoomscherm
9. Micro-drukklep
10. Knop dekselopening
11. Hendel
12. Steun voor rijstlepel
13. Bedieningspaneel
 - a. Toets „KEEP WARM/CANCEL“ (Warmhouden/Annuleren)
 - b. Toets CRUST/FRY“ (Korst/Bakken)
 - c. Toets „-“
 - d. Toets „START“ (Starten)
 - e. Toets „MENU“ (Menu)
 - f. Toets „+“
 - g. Toets „DELAYED START“ (Vertraagde start)
14. Functie-indicators
 - a. Functie „RICE/CEREAL“ (Rijst/Cornflakes)
 - b. Functie „RISOTTO“ (Risotto)
 - c. Functie „REHEAT“ (Opwarmen)
 - d. Functie „BABYFOOD“ (Babyvoeding)
 - e. Functie „STEW“ (Stoven)
 - f. Functie „STEAM/SOUP“ (Stomen/Soep)
 - g. Functie „YOGURT“ (Yoghurt)
 - h. Functie „BAKING/DESSERT“ (Bakken/Dessert)
15. Behuizing
16. Verwarmingselement
17. Netsnoer

NL

VÓÓR HET EERSTE GEBRUIK

Het apparaat uitpakken

- Haal het apparaat uit de verpakking en haal alle accessoires en documenten uit de verpakking.
- Open het deksel door op de openingsknop op de behuizing te drukken - fig.1.

Lees de instructies en volg zorgvuldig de gebruiksmethode op.

Het apparaat reinigen

- Verwijder de keramische schaal – fig.2, het stoomscherm en de drukklep – fig.3a en 3b.
- Reinig de schaal, de klep en het stoomscherm met een spons en afwasmiddel.
- Veeg de buitenkant van het apparaat en het deksel schoon met een vochtige doek.
- Droog deze goed af.
- Plaats alle elementen terug in hun originele positie. Installeer het stoomscherm in de juiste posities op het bovenste deksel van de machine. Plaats het stoomscherm achter de 2 ribben en duw op de bovenkant totdat het scherm vastzit. Sluit het verwijderbare snoer aan op het stopcontact onderaan het apparaat.
- Breng de lepelsteun in bij de basis van het apparaat – fig.4.

HET APPARAAT

- Deze multi-cooker is uitgerust met 12 multi-functies: Rijst/Granen, Risotto, Opwarmen, Babyvoeding, Stoven, Stomen/Soep, Yoghurt, Bakken/Dessert, Korst/Bakken, Warmhouden, Aanpasbare timer en Vertraagde Start.
- Als het netsnoer op de voeding en het stopcontact van de kookbasis is aangesloten, geeft het apparaat een lang signaal „Bi” af, alle indicators op het bedieningspaneel lichten daarna even op. Vervolgens geeft het scherm „--” weer, alle indicators worden uitgeschakeld. Het apparaat schakelt naar de standby-modus en u kunt nu de menufuncties selecteren.
- Na afloop van de kooktijd schakelt het apparaat automatisch over op de warmhoudfunctie. Deze functie duurt maximaal 24u.
- Het gebruik van een afwasmachine wordt afgeraden.
- Raak het verwarmingselement niet aan als het product is aangesloten of na het koken.
- Til geen product in dat in gebruik is of net na het koken.

VOORBEREIDING VOOR HET KOKEN

Afmeten van de ingrediënten - Max. capaciteit van de schaal

- De markeringen aan de binnenzijde van de schaal staan aangegeven in liters en kopjes, deze worden gebruikt voor het meten van de hoeveelheid water bij het koken van rijst.
- De plastic maatbeker bij uw apparaat is bedoeld voor het meten van rijst, niet voor water. Eén niveau in de maatbeker geeft ongeveer het gewicht van 160g rijst weer.
- Gebruikers kunnen de hoeveelheid water vermeerderen of verminderen aan de hand van het type rijst en hun smaakvoorkeur.
- Aangezien het voltage in verschillende gebieden verschilt, is het overlopen van rijst en water een normaal fenomeen.
- De maximale hoeveelheid water + rijst mag nooit de hoogste markering in de schaal overschrijden.

Voeg nooit ingrediënten of water toe tot boven de hoogste markering.

Bij het koken van rijst

- Voor het koken; meet de rijst met de maatbeker en spoel de rijst.
- Doe de gewassen rijst in de schaal en vul deze met water tot het overeenkomstige waterniveau (De maatverdeling in kopjes).
- De hoeveelheid water kan worden aangepast aan de hand van uw smaak.

Bij het koken met stoom

- Er moet voldoende water worden gebruikt en dit moet altijd lager zijn dan de onderkant van het stoommandje.
- Overschrijding van dit niveau kan overstroming tijdens gebruik veroorzaken.
- Plaats het stoommandje op de schaal – fig.5.
- Leg alle ingrediënten in het mandje.

VOOR ALLE FUNCTIES

- Veeg voorzichtig de buitenkant van de schaal schoon (vooral de onderkant). Zorg ervoor dat er zich geen resten of vloeistof onder de schaal en op het verwarmingselement bevinden – fig.6.
- Plaats de schaal in het apparaat, zorg ervoor dat deze correct is geplaatst – fig.7.
- Zorg ervoor dat het stoomscherm correct is geplaatst.
- Sluit het deksel met het geluid van een „klik”.
- Steek het netsnoer in het stopcontact van de basis en steek het andere uiteinde van het netsnoer in de voeding.
- Schakel het apparaat niet in, totdat alle bovenstaande stappen zijn voltooid.

Plaats tijdens het koken nooit uw hand op de stoomuitlaat, aangezien er verbrandingsrisico bestaat – fig.11. NL

Als u het geselecteerde kookmenu wilt wijzigen, omdat er een fout is gemaakt, drukt u op de toets „KEEP WARM/CANCEL” (Warmhouden/Annuleren) en kiest u het menu dat u wenst.

Gebruik alleen de binnenste schaal die bij het apparaat wordt geleverd.

Giet geen water in het apparaat en plaats geen ingrediënten in het apparaat zonder de schaal.

TABELLEN VOOR HET KOKEN VAN RIJST

- De onderstaande tabel geeft aanwijzingen over het koken van verschillende typen rijst. Voor de beste resultaten raden wij gewone rijst aan in plaats van snelkookrijst, aangezien dat type rijst meestal plakkeriger is en aan de bodem kan vastplakken. Bij andere typen rijst, zoals bruine of wilde rijst, moeten de waterhoeveelheden worden aangepast. Raadpleeg de onderstaande tabellen.
- Voor het koken van 1 kop witte rijst (voor 2 kleine of 1 grote portie), gebruikt u 1 maatbeker witte rijst en voegt u anderhalve maatbeker water toe. Bij sommige rijstsoorten blijft er wat rijst aan de bodem plakken bij het koken van 1 kop rijst. Raadpleeg de onderstaande kookhulp voor andere hoeveelheden witte rijst.
- De maximale hoeveelheid water + rijst mag nooit de hoogste markering in de schaal overschrijden – fig.8. Afhankelijk van het type rijst moet de hoeveelheid water worden aangepast. Raadpleeg de onderstaande tabel.

KOOKHULP VOOR WITTE RIJST - 10 koppen			
Maatbekers	Gewicht aan rijst	Waterniveau in de schaal (+ rijst)	Aantal porties
2	300 g	2 bekermarkeringen	3pers.-4pers.
4	600 g	4 bekermarkeringen	5pers.-6pers.
6	900 g	6 bekermarkeringen	8pers.-10pers.
8	1200 g	8 bekermarkeringen	13pers.-14pers.
10	1500 g	10 bekermarkeringen	16pers.-18pers.

- Spoel de rijst grondig vóór het koken, uitgezonderd risottorijst.

KOOKHULP VOOR ANDERE RIJSTSOORTEN				
Rijstsoort	Maatbeker met rijst	Gewicht aan rijst	Waterniveau in de schaal (+ rijst)	Aantal porties
Ronde witte rijst (Italiaanse rijst - vaak plakkerige rijst)	6	870 g	6 bekermarkeringen	7pers.-8pers.
	10	1450 g	10 bekermarkeringen	10pers.-12pers.
Bruine volkoren rijst	6	887 g	6 bekermarkeringen	7pers.-8pers.
	10	1480 g	10 bekermarkeringen	10pers.-12pers.
Risottorijst (Arborio type)	6	870 g	6 bekermarkeringen	7pers.-8pers.
	10	1450 g	10 bekermarkeringen	10pers.-12pers.
Kleefrijst	6	736 g	5 bekermarkeringen	7pers.-8pers.
	10	1227 g	9 bekermarkeringen	10pers.-12pers.
Bruine rijst	6	840 g	6 bekermarkeringen	7pers.-8pers.
	10	1400 g	10 bekermarkeringen	10pers.-12pers.
Japanse rijst	6	900 g	6 bekermarkeringen	7pers.-8pers.
	10	1500 g	10 bekermarkeringen	10pers.-12pers.
Geurende rijst	6	870 g	6 bekermarkeringen	7pers.-8pers.
	10	1450 g	10 bekermarkeringen	10pers.-12pers.

Functie	Tijdstelling			Max. temperatuur	Deksel positie	
	Standaard	Bereik	Elke		Deksel gesloten	Deksel open
Rijst/Granen	Automatisch				•	
Risotto	Automatisch				•	
Opwarmen	25 min	8 min - 45 min	1 min	100°	•	
Babyvoeding	10 min	5 min - 90 min	1 min	100°	•	
Stoven	60 min	20 min - 9 h	1 min, na 90 min - 1 uur	100°	•	
Stomen/Soep	30 min	15 min - 2 h	1 min, na 90 min - 1 uur	100°	•	
Yoghurt	8 uur	6 h - 12 h	1 uur	42°	•	
Bakken/Dessert	35 min	20 min - 4 h	1 min, na 90 min - 1 uur	135°	•	
Korst/Bakken	15 min	5 min - 60 min	1 min	160°	•	•
Warmhouden	Max. 24 u			75°	•	

NL

EEN AANTAL TIPS VOOR DE BESTE RESULTATEN BIJ HET KOKEN VAN RIJST

- Meet de rijst en spoel de rijst in een zeef lang en grondig af onder stromend water (uitgezonderd risottorijst, deze mag niet worden gespoeld). Plaats de rijst in de schaal met de juiste hoeveelheid water.
- Zorg ervoor dat de rijst goed is verdeeld over het gehele oppervlak van de schaal, om gelijkmatig te kunnen koken.
 - Voeg zout toe naar smaak.
 - Water kan worden vervangen door bouillon. Als u bouillon gebruikt, bestaat er een risico dat rijst op de bodem een beetje bruin verkleurt.
 - Open het deksel niet tijdens het koken, aangezien stoom kan ontsnappen en dit beïnvloedt de kooktijd en de smaak.
 - Als de rijst klaar is, als de indicator „Keep Warm” (Warmhouden) brandt, roert u de rijst en laat u het een paar minuten in de multi-cooker staan om de perfecte rijst met gescheiden korrels te krijgen.

FUNCTIE „RICE/CEREAL” (RIJST/GRANEN)

- Plaats het apparaat op een vlak, stabiel, hittebestendig werkvlak, uit de buurt van water en andere warmtebronnen.
- Giet de benodigde hoeveelheid rijst in de schaal met de meegeleverde maatbeker – fig.9. Vul deze vervolgens met koud water tot de markering „CUP” in de schaal – fig.10.
- Sluit het deksel.

Opmerking: Voeg altijd eerst de rijst toe, anders hebt u teveel water.

- Druk op de toets „Menu” (Menu) en selecteer de functie „Rice/Cereal” (Rijst/Granen). Het scherm geeft „-” weer, het lampje „Start” (Start) knippert, druk vervolgens op de toets „Start” (Start). De multi-cooker schakelt naar de modus „Rice/Cereal” (Rijst/Granen), het lampje „Start” (Start) begint te branden, het LED-

scherm geeft „-“ weer.

- Na de kooktijd geeft de zoemer tweemaal het signaal „bip bip“ af, de multi-cooker begint te sudderen en het scherm telt de suddertijd af: 14 minuten.
- Na het sudderen klinkt de zoemer meerdere keren, de multi-cooker schakelt naar de warmhoudmodus, waarbij de indicator „Keep Warm“ (Warmhouden) inschakelt en het scherm „b“ weergeeft.

FUNCTIE „RISOTTO“ (RISOTTO)

- Druk op de toets „Menu“ (Menu) en selecteer de functie „Risotto“ (Risotto). Het scherm geeft „-“ weer, het lampje „Start“ (Start) knippert, druk vervolgens op de toets „Start“ (Start). De multi-cooker schakelt naar de modus „Risotto“ (Risotto). Het lampje „Start“ brandt en het LED-scherm geeft „-“ weer.
- Na de kooktijd geeft de zoemer tweemaal het signaal „bip bip“ af, de multi-cooker begint te sudderen en het scherm telt de suddertijd af: 10 minuten.
- Na het sudderen klinkt de zoemer meerdere keren, de multi-cooker schakelt naar de warmhoudmodus, waarbij de indicator „Keep Warm“ (Warmhouden) inschakelt en het scherm „b“ weergeeft.

FUNCTIE „REHEAT“ (OPWARMEN)

- Druk op de toets „Menu“ (Menu) en selecteer de functie „Reheat“ (Opwarmen). Het scherm geeft „-“ weer, het lampje „Start“ (Start) knippert, druk vervolgens op de toets „Start“ (Start). De multi-cooker schakelt naar de modus „Reheat“ (Opwarmen). Het lampje „Start“ brandt en het LED-scherm geeft de resterende tijd weer.
- De standaard kooktijd is 25 minuten, maar kan aangepast worden van minimaal 8 minuten tot 45 minuten. Door lang op de toets -/+ te drukken, kunt u de tijd verlengen of verkorten zonder zoem.
- Na het opwarmen klinkt de zoemer meerdere keren, de multi-cooker schakelt naar de warmhoudmodus, waarbij de indicator „Keep Warm“ (Warmhouden) inschakelt en het scherm „b“ weergeeft.

Herhaald gebruik van „reheating“ (Opwarmen), in het geval van teveel of te weinig rijst tijdens het koken, resulteert in aangebrande rijst op de bodem.

Het opwarmen van koude rijst kan stank veroorzaken.

FUNCTIE „BABYFOOD“ (BABYVOEDING)

- Druk op de toets „Menu“ (Menu) en selecteer de functie „Baby Food“ (Babyvoeding). Het scherm geeft „-“ weer, het lampje „Start“ (Start) knippert, druk vervolgens op de toets „Start“ (Start). De multi-cooker schakelt naar de modus „Baby Food“ (Babyvoeding). Het lampje „Start“ brandt en het LED-scherm geeft de resterende tijd weer.
- De standaard kooktijd is 10 minuten, maar kan aangepast worden van minimaal 5 minuten tot 90 minuten. Door lang op de toets -/+ te drukken, kunt u de tijd verlengen of verkorten zonder zoem.
- Na het koken klinkt de zoemer meerdere keren, de multi-cooker schakelt naar de warmhoudmodus, waarbij de indicator „Keep Warm“ (Warmhouden) inschakelt en het scherm „b“ weergeeft.
- Als Babyvoeding heeft gekookt, moet het binnen 1 uur worden geconsumeerd.

FUNCTIE „STEW“ (STOVEN)

- Druk op de toets „Menu“ (Menu) en selecteer de functie „Stew“ (Stoven). Het scherm geeft „--“ weer, het lampje „Start“ (Start) knippert, druk vervolgens op de toets „Start“ (Start). De multi-cooker schakelt naar de modus „Stew“ (Stoven). Het lampje „Start“ brandt en het LED-scherm geeft de resterende tijd weer.
- De standaard kooktijd is 60 minuten, maar kan aangepast worden van minimaal 20 minuten tot 9 uur. Door lang op de toets +/- te drukken, kunt u de tijd verlengen of verkorten zonder zoem.
- Na het koken klinkt de zoemer meerdere keren, de multi-cooker schakelt naar de warmhoudmodus, waarbij de indicator „Keep Warm“ (Warmhouden) inschakelt en het scherm „b“ weergeeft.

FUNCTIE „STEAM/SOUP“ (STOMEN/SOEP)

NL

- Druk op de toets „Menu“ (Menu) en selecteer de functie „Steam/Soup“ (Stomen/Soep). Het scherm geeft „--“ weer, het lampje „Start“ (Start) knippert, druk vervolgens op de toets „Start“ (Start). De multi-cooker schakelt naar de modus „Steam/Soup“ (Stomen/Soep). Het lampje „Start“ brandt en het LED-scherm geeft de resterende tijd weer.
- De standaard kooktijd is 30 minuten, maar kan aangepast worden van minimaal 15 minuten tot 2 uur. Door lang op de toets +/- te drukken, kunt u de tijd verlengen of verkorten zonder zoem.
- Na het koken klinkt de zoemer meerdere keren, de multi-cooker schakelt naar de warmhoudmodus, waarbij de indicator „Keep Warm“ (Warmhouden) inschakelt en het scherm „b“ weergeeft.

FUNCTIE „YOGURT“ (YOGHURT)

- Druk op de toets „Menu“ (Menu) en selecteer de functie „Yoghurt“ (Yoghurt). Het scherm geeft „--“ weer, het lampje „Start“ (Start) knippert, druk vervolgens op de toets „Start“ (Start). De multi-cooker schakelt naar de modus „Yoghurt“ (Yoghurt). Het lampje „Start“ brandt en het LED-scherm geeft de resterende tijd weer.
- De standaard kooktijd is 8 uur, maar kan aangepast worden van minimaal 6 uur tot 12 uur. Door lang op de toets +/- te drukken, kunt u de tijd verlengen of verkorten zonder zoem.
- De vertraagde startfunctie is niet beschikbaar voor de functie „Yoghurt“ (Yoghurt).
- Na het koken is meerdere keren de zoemer te horen.
- Er is geen actieve warmhoudfunctie na het koken.
- **Gebruik deze functie voor het maken van yoghurt in ovenbestendige glazen potten.**

KEUZE VAN INGREDIËNTEN VOOR YOGHURT

Melk

Wat voor soort melk kunt u het beste gebruiken?

Al onze recepten (tenzij anders aangegeven) worden bereid met koeienmelk. U kunt plantenmelk gebruiken, zoals sojamelk, alsook schapen- en geitenmelk, maar dan kan de stevigheid van de yoghurt variëren afhankelijk van de gebruikte melk. Rauwe melk of lang-houdbare melk en alle hieronder beschreven soorten melk zijn geschikt voor uw apparaat:

- **Lang-houdbare, gesteriliseerde melk:** Volle UHT-melk resulteert in een stevigere yoghurt. Het gebruik van halfvolle melk resulteert in een minder stevige yoghurt. U kunt echter halfvolle melk

gebruiken en een of twee potten poedermelk toevoegen.

- **Gepasteuriseerde melk:** deze melk geeft een meer romige yoghurt met een klein laagje bovenop.
- **Rauwe melk (boerenmelk):** deze moet worden gekookt. Het is tevens raadzaam om het een lange tijd te laten koken. Het is gevaarlijk om deze melk te gebruiken zonder te koken. U moet het vervolgens laten afkoelen voordat u de melk in uw apparaat gebruikt. Kweken met gebruik van yoghurt die gemaakt met rauwe melk is niet raadzaam.
- **Poedermelk:** het gebruik van poedermelk resulteert in een zeer romige yoghurt. Volg de instructies op de doos van de fabrikant.

Kies een volle melk, het liefst lang-houdbare UHT.

Rauwe (verse) of gepasteuriseerde melk moet eerst gekookt en gekoeld worden en vervolgens moet de toplaag worden verwijderd.

Gisten

Voor yoghurt

Dit is gemaakt van oftewel:

- Van een in de winkel gekochte **natuurlijke yoghurt** met de langst mogelijke vervaldatum; uw yoghurt bevat daarom meer actief gist voor een stevigere yoghurt.
- Van **gevriesdroogd gist**. Volg in dit geval de activatietijd die is gespecificeerd op de gist-instructies. U kunt deze gisten vinden in supermarkten, drogisterijen en in bepaalde gezondheidswinkels.
- Van een van uw recent **gemaakte yoghurts** – dit moet natuurlijk en recent geproduceerd zijn. Dit heet kweken. Na vijf kweekprocessen verliest gebruikte yoghurt actieve gisten en heeft daarom mogelijk een minder stevige consistentie. U moet opnieuw beginnen met een yoghurt uit de winkel of gevriesdroogde gist.

Als u de melk hebt gekookt, wacht dan totdat deze kamertemperatuur heeft bereikt voordat u het gist toevoegt.

Een te hoge temperatuur kan de eigenschappen van uw gist aantasten.

Gistingstijd

- Uw yoghurt heeft tussen 6 en 12 uur gisting nodig, afhankelijk van de basisingrediënten en het resultaat dat u wenst.



- Na het kookproces van de yoghurt, moet de yoghurt tenminste 4 uur in een koelkast worden geplaatst en de yoghurt kan max. 7 dagen in de koelkast worden bewaard.

FUNCTIE „BAKING/DESSERT” (BAKKEN/DESSERT)

- Druk op de toets „Menu” (Menu) en selecteer de functie „Baking/Dessert” (Bakken/Dessert). Het scherm geeft „-” weer, het lampje „Start” (Start) knippert, druk vervolgens op de toets „Start” (Start). De multicooker schakelt naar de modus „Baking/Dessert” (Bakken/Dessert). Het lampje „Start” brandt en het LED-scherm geeft de resterende tijd weer.

- De standaard kooktijd is 35 minuten, maar kan aangepast worden van minimaal 20 minuten tot 4 uur. Door lang op de toets +/- te drukken, kunt u de tijd verlengen of verkorten zonder zoem.
- De vertraagde startfunctie is niet beschikbaar voor de functie „Baking/Dessert” (Bakken/Dessert).
- Na het koken klinkt de zoemer meerdere keren, de multi-cooker schakelt naar de warmhoudmodus waarbij de indicator „Keep Warm” (Warmhouden) inschakelt en het scherm „b” weergeeft.

FUNCTIE „CRUST/FRY” (KORST/BAKKEN)

- Druk op de toets „Menu” (Menu) en selecteer de functie „Crust/Fry” (Korst/Bakken). Het scherm geeft „--” weer, het lampje „Start” (Start) knippert, druk vervolgens op de toets „Start” (Start). De multi-cooker schakelt naar de modus „Crust/Fry” (Korst/Bakken). Het lampje „Start” brandt en het LED-scherm geeft de resterende tijd weer.
- De standaard kooktijd is 15 minuten, maar kan aangepast worden van minimaal 5 minuten tot 60 minuten.
- Na het koken klinkt de zoemer meerdere keren, de multi-cooker schakelt naar de warmhoudmodus, waarbij de indicator „Keep Warm” (Warmhouden) inschakelt en het scherm „b” weergeeft.
- Gebruik deze functie altijd bij olie met voedsel. Met alleen olie verschijnt er mogelijk een melding met „E3” op het display.

NL

FUNCTIE „KEEP WARM” (WARMHOUDEN)

- Druk op de toets „Keep Warm” (Warmhouden) en het apparaat schakelt naar de modus „Keep Warm” (Warmhouden).
- Na het warmhoudproces, moet u de machine handmatig stoppen door op de toets „Keep Warm/Cancel” (Warmhouden/Annuleren) te drukken.

Advies: Om de rijst vers van smaak te houden, moet u de bewaartijd beperken tot 6 uur.

FUNCTIE „DELAYED START” (VERTRAAGDE START)

- Om de vertraagde startfunctie te gebruiken, kiest u eerst een kookprogramma en de kooktijd. Druk vervolgens op de toets «Delayed Start» (Vertraagde start) en kiest u de vertraagde starttijd. Elke druk op de toets „+” of „-” kan de tijd met een uur verlengen of verkorten. De standaard vertraagde starttijd wijzigt afhankelijk van de geselecteerde kooktijd. Het bereik loopt van 1 tot 24 uur. Als u de vereiste vertraagde starttijd gekozen, drukt u op de toets „START” om de kookmodus in te voeren, de indicator „START” blijft aan en het LED-scherm geeft het aantal geselecteerde uren aan.

NA HET KOKEN

- Open het deksel – fig.1.
- Er moet een handschoen worden gebruikt bij het hanteren van de kookschaal en stoomblad – fig.12.
- Serveer het voedsel met de plastic lepel die bij uw apparaat wordt geleverd en sluit het deksel.
- Het voedsel in de schaal blijft 24 uur lang warm.
- Druk op de toets „Keep Warm/Cancel” (Warmhouden/Annuleren) om de warmhoudmodus te beëindigen.
- Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact.

OVERIGE INFORMATIE

- Het apparaat heeft geheugenfunctie. In het geval van stroomuitval herinnert de multi-cooker de kookmodus van voor de uitval, en deze gaat verder met het kookproces als de stroom binnen 2 seconden weer terugkomt. Als de stroomuitval langer duurt dan 2 seconden, annuleert de multi-cooker het vorige kookproces en schakelt terug naar de standby-modus.
- Open het deksel niet tijdens het koken om de kookefficiëntie te behouden.

REINIGING EN ONDERHOUD

- Zorg ervoor dat de multi-cooker is ontkoppeld van het stroom en volledig is afgekoeld voor de reiniging en het onderhoud.
- Het is zeer raadzaam om het apparaat na elk gebruik met een spons te reinigen – fig.13.

Schaal, stoommandje (fig.14)

- Gebruik heet water, vloeibare zeep en een spons om de schaal en het stoommandje te reinigen. Schurende poeders en metalen sponzen worden afgeraden.
- Als er voedsel vastzit aan de bodem, kunt u water in de schaal gieten om het te laten weken voor het reinigen.
- Droog de schaal zorgvuldig af.

Omgang met de schaal

Volg de onderstaande instructies voor de schaal:

- Het is raadzaam om geen voedsel in de schaal te snijden, zodat de kwaliteit van de schaal behouden blijft.
- Zorg ervoor dat u de schaal terugplaatst in de multi-cooker.
- Gebruik de meegeleverde plastic lepel of een houten lepel en geen metalen lepel om schade aan het oppervlak van de schaal te voorkomen – fig.15.
- Giet geen azijn in de schaal om risico op corrosie te voorkomen.
- De kleur van het schaaloppervlak kan veranderen na het eerste gebruik of na langer gebruik. De kleurverandering ontstaat door de werking van stoom en water en heeft geen invloed op het gebruik van de multi-cooker en is ook niet gevaarlijk voor de gezondheid. Het is absoluut veilig om deze nog steeds te gebruiken.

Reinigen van de micro-drukklep

- Bij het reinigen van de micro-drukklep, moet deze van het deksel worden verwijderd – fig.16 en worden geopend door deze in de richting „open” (Openen) te draaien – fig.17a en 17b. Na het reinigen, moet u de drukklep droogvegen en de twee driehoeken in de twee delen samenbrengen, draaien in de richting „close” (Sluiten) en vervolgens terugplaatsen op het deksel van de multi-cooker – fig.18a en 18b.

Reinigen en onderhouden van andere onderdelen van het apparaat

- Ontkoppel vóór reiniging het apparaat van de voeding.
- Reinig de buitenkant van de multi-cooker – fig.19, de binnenkant van het deksel – fig.14 en het snoer met een vochtige doek en veeg deze vervolgens droog. Gebruik geen bijtende producten.

- Gebruik geen water om de binnenkant van het apparaat te reinigen, omdat dit de hittedensor kan beschadigen.

OPLOSSING VAN TECHNISCHE PROBLEMEN

Beschrijving van de storing	Oorzaken	Oplossingen
Een indicatorlampje uit, geen verwarming.	Apparaat niet aangesloten op voeding.	Stuur het apparaat voor reparatie naar het bevoegde service center.
Een indicatorlampje uit, wel verwarming.	Probleem met de verbinding van het indicatorlampje of indicatorlampje is beschadigd.	Open en sluit het deksel.
Stoomlekkage tijdens gebruik.	Deksel is slecht gesloten.	Stop het kookproces (ontkoppel de stekker) en controleer of de klep compleet is (2 delen samen vergrendeld) en goed gepositioneerd is.
	Micro-drukklep is niet goed geplaatst of incompleet.	Stuur het apparaat voor reparatie naar het bevoegde service center.
	Deksel of afdichting micro-drukklep is beschadigd.	Raadpleeg de tabel voor de hoeveelheid water.
Rijst half gekookt of te lang koken.	Te veel of onvoldoende water ten opzichte van de hoeveelheid rijst.	Stuur het apparaat voor reparatie naar het bevoegde service center.
Rijst half gekookt of te lang koken.	Onvoldoende gesudderd.	Stuur het apparaat voor reparatie naar het bevoegde service center.
Automatisch warmhouden defect (product blijft in kookmodus of geen verwarming).		
E0	De sensor van het bovenste open circuit of kortsluiting.	
E1	De sensor van het onderste open circuit of kortsluiting.	Stop het apparaat en start het programma opnieuw op. Als het probleem zich blijft voordoen, moet u het apparaat voor reparatie naar het bevoegde service center sturen.
E3	Ontbrekende schaal of lege schaal.	Plaats de binnenste schaal in het apparaat, ontkoppel het netsnoer en sluit deze weer aan en start het programma opnieuw op.

NL

Let op: als de binnenste schaal vervormd is, mag u deze niet meer gebruiken en kunt u een vervangende schaal verkrijgen bij het bevoegde service center.

INTERNATIONAL GUARANTEE : COUNTRY LIST			
			
الجزائر ALGERIA	(0)41 28 18 53	سنة واحدة 1 year	CIJA 9 rue Puvis de Chavannes Saint Euquene Oran
ARGENTINA	0800-122-2732	2 años 2 years	GROUPE SEB ARGENTINA S.A. Billinghurst 1833 3° C1425DTK Capital Federal Buenos Aires
ՀԱՅԱՍՏԱՆ ARMENIA	(010) 55-76-07	2 տարի 2 years	ՓԲԸ "Գրուպպա ՄԵԲ", 125171, Մոսկվա, Լենինգրադայան խճուղի, 16A, շին.3
AUSTRALIA	02 97487944	1 year	GROUPE SEB AUSTRALIA PO Box 7535, Silverwater NSW 2128
ÖSTERREICH AUSTRIA	01 866 70 299 00	2 Jahre 2 years	SEB ÖSTERREICH GmbH Campus 21 - Businesspark Wien Süd, Liebermannstr. A02 702 2345 Brunn am Gebirge
БЕЛАРУСЬ BELARUS	017 2239290	2 года 2 years	ЗАО «Группа СЕБ-Восток», 125171, Москва, Ленинградское шоссе, д. 16А, стр. 3
BELGIQUE BELGIE BELGIUM	070 23 31 59	2 ans 2 years	GROUPE SEB BELGIUM SA NV 25 avenue de l'Espérance - ZI 6220 Fleurus
BOSNA I HERCEGOVINA	Info-linija za potrošače 033 551 220	2 godine 2 years	SEB Développement Predstavništvo u BiH Vrazova 8/II 71000 Sarajevo
BRASIL BRAZIL	11 2915-4400	1 ano 1 year	SEB COMERCIAL DE PRODUTOS DOMÉSTICOS LTDA Rua Venâncio Aires, 433, Pompéia, São Paulo/SP
БЪЛГАРИЯ BULGARIA	0700 10 330	2 години 2 years	ГРУП СЕБ БЪЛГАРИЯ ЕООД бул. България 81 В, ет. 5 1404 София
CANADA	1-800-418-3325	1 an 1 year	GROUPE SEB CANADA 345 Passmore Avenue Toronto, ON, M1V 3N8
CHILE	12300 209207	2 años 2 years	GROUPE SEB CHILE Comercial Ltda Av. Providencia, 2331, Piso 5, Oficina 501 Santiago
COLOMBIA	18000919288	2 años 2 years	GROUPE SEB COLOMBIA Apartado Aereo 172, Kilometro 1 Via Zipaquira, Cajica Cundinamarca
HRVATSKA CROATIA	01 30 15 294	2 godine 2 years	SEB Développement S.A.S. Vodnjanska 26, 10000 Zagreb
ČESKÁ REPUBLIK CZECH REPUBLIC	731 010 111	2 roky 2 years	Groupe SEB ČR s.r.o. Futura Business Park (budova A) Sokolovská 651/136a 186 00 Praha 8

DANMARK DENMARK	44 663 155	2 år 2 years	GRUPE SEB NORDIC AS Tempovej 27, 2750 Ballerup
EESTI ESTONIA	668 1286	2 aastat 2 years	GRUPE SEB POLSKA Sp. z o.o. ul. Bukowińska 22b 02-703 Warszawa
مصر EGYPT	الخط الساخن: 16622	سنة واحدة 1 year	جروب سب إيجيبت طريق 14 مايو - سموحة الإسكندرية - مصر
SUOMI FINLAND	09 622 94 20	2 vuotta 2 years	Groupe SEB Finland Kutojantie 7, 02630 Espoo
FRANCE Continentale + Guadeloupe, Martinique, Réunion, Saint-Martin	09 74 50 47 74	1 an 1 year	GRUPE SEB FRANCE Service Consommateur Tefal BP 15 69131 ECULLY CEDEX
DEUTSCHLAND GERMANY	0212 387 400	2 Jahre 2 years	GRUPE SEB DEUTSCHLAND GmbH / KRUPS GmbH Herrnrainweg 5, 63067 Offenbach
ΕΛΛΑΔΑ GREECE	2106371251	2 χρόνια 2 years	SEB GROUPE ΕΛΛΑΔΟΣ Α.Ε. Οδός Καβαλιεράτου 7 T.K. 145 64 Κ. Κηφισιά
香港 HONG KONG	8130 8998	1 year	SEB ASIA Ltd. Room 903, 9/F, South Block, Skyway House 3 Sham Mong Road, Tai Kok Tsui, Kowloon, Hong-Kong
MAGYARORSZÁG HUNGARY	06 1 801 8434	2 év 2 years	GRUPE SEB CENTRAL EUROPE Kft. Táviró köz 4 2040 Budaörs
INDONESIA	+62 21 5793 6881	1 year	GRUPE SEB INDONESIA (Representative office) Sudirman Plaza, Plaza Marein 8th Floor JL Jendral Sudirman Kav 76-78, Jakarta 12910, Indonesia
ITALIA ITALY	199207354	2 anni 2 years	GRUPE SEB ITALIA S.p.A. Via Montefeltro, 4 20156 Milano
日本 JAPAN	0570 077 772	1 year	株式会社グループセブジャパン 〒141-0022 東京都品川区東五反田 3-14-13 高輪ミュージビル
ҚАЗАҚСТАН KAZAKHSTAN	727 378 39 39	2 жыл 2 years	ЖАҚ «Группа СЕБ- Восток» 125171, Мәскеу, Ленинградское шоссеі, 16А, 3 үйі
한국어 KOREA	1588-1588	1 year	(유)그룹 세브 코리아 서울시 종로구 서린동 88 서린빌딩 2 층, 110-790
LATVJA LATVIA	6 616 3403	2 gadi 2 years	GRUPE SEB POLSKA Sp. z o.o. ul. Bukowińska 22b, 02-703 Warszawa

LIETUVA LITHUANIA	5 214 0057	2 metai 2 years	GRUPE SEB POLSKA Sp. z o.o. ul. Bukowińska 22b, 02-703 Warszawa
LUXEMBOURG	0032 70 23 31 59	2 ans 2 years	GRUPE SEB BELGIUM SA NV 25 avenue de l'Espérance - ZI 6220 Fleurus
МАКЕДОНИЈА MACEDONIA	(0)2 20 50 022	2 години 2 years	Groupe SEB Bulgaria EOOD Office 1, floor 1, 52G Borovo St., 1680 Sofia - Bulgaria ГРУП СЕБ БЪЛГАРИЯ ДООЕЛ Ул. Борово 52 Г, сп. 1, офис 1, 1680 София, България
MALAYSIA	603-7710 8000	2 years	GRUPE SEB MALAYSIA SDN. BHD Unit No. 402-403, Level 4, Uptown 2, No. 2, Jalan SS21/37, Damansara Uptown, 47400, Petaling Jaya, Selangor D.E. Malaysia
MEXICO	(01800) 112 8325	1 año 1 year	Groupe S.E.B. México, S.A. DE C.V. Goldsmith 38 Desp. 401, Col. Polanco Delegación Miguel Hidalgo 11 560 México D.F.
MOLDOVA	(22) 929249	2 ani 2 years	ТОВ «Груп СЕБ Україна» 02121, Харківське шосе, 201-203, 3 поверх, Київ, Україна
NEDERLAND The Netherlands	0318 58 24 24	2 jaar 2 years	GRUPE SEB NEDERLAND B.V. De Schutterij 27 3905 PK Veenendaal
NEW ZEALAND	0800 700 711	1 year	GRUPE SEB NEW ZEALAND Unit E, Building 3, 195 Main Highway, Ellerslie, Auckland
NORGE NORWAY	815 09 567	2 år 2 years	GRUPE SEB NORDIC AS Tempovej 27 2750 Ballerup
PERU	441 4455	1 año 1 year	Groupe SEB Perú Av. Camino Real N° 111 of. 805 B San Isidro - Lima
POLSKA POLAND	0801 300 421 koszt jak za połączenie lokalne	2 lata 2 years	GRUPE SEB POLSKA Sp. z o.o. ul. Bukowińska 22b, 02-703 Warszawa
PORTUGAL	808 284 735	2 anos 2 years	GRUPE SEB IBÉRICA SA Urb. da Matinha Rua Projectada à Rua 3 Bloco1 - 3° B/D 1950 - 327 Lisboa
REPUBLIC OF IRELAND	01 677 4003	1 year	GRUPE SEB IRELAND Unit B3 Aerodrome Business Park, College Road, Rathcoole, Co. Dublin
ROMÂNIA ROMANIA	0 21 316 87 84	2 ani 2 years	GRUPE SEB ROMÂNIA Str. Daniel Constantin nr. 8 010632 București

РОССИЯ RUSSIA	495 213 32 30	2 года 2 years	ЗАО «Группа СЕБ-Восток», 125171, Москва, Ленинградское шоссе, д. 16А, стр. 3
SRBIJA SERBIA	060 0 732 000	2 godine 2 years	SEB Developpement Đorđa Stanojevića 11b 11070 Novi Beograd
SINGAPORE	6550 8900	1 year	GROUPE SEB SINGAPORE Pte Ltd. 59 Jalan Pemimpin, #04-01/02 L&Y Building, Singapore 577218
SLOVENSKO SLOVAKIA	233 595 224	2 roky 2 years	GROUPE SEB Slovensko, spol. s r.o. Rybničná 40, 831 06 Bratislava
SLOVENIJA SLOVENIA	02 234 94 90	2 leti 2 years	SEB d.o.o. Gregorčičeva ulica 6 2000 MARIBOR
ESPAÑA SPAIN	902 31 24 00	2 años 2 years	GROUPE SEB IBÉRICA S.A. C/ Almogàvers, 119-123, Complejo Ecourban, 08018 Barcelona
SVERIGE SWEDEN	08 594 213 30	2 år 2 years	TEFAL SVERIGE SUBSIDIARY OF GROUPE SEB NORDIC Truckvägen 14 A, 194 52 Upplands Väsby
SUISSE SCHWEIZ SWITZERLAND	044 837 18 40	2 ans 2 Jahre 2 years	GROUPE SEB SCHWEIZ GmbH Thurgauerstrasse 105 8152 Glattbrugg
台灣 TAIWAN	02 28333716	1 year	SEB ASIA Ltd. Taiwan Branch 4F., No. 37 Dexing W. Rd., Shilin Dist., Taipei City 11158, Taiwan (R.O.C.)
ประเทศไทย THAILAND	02 769 7477	2 years	GROUPE SEB THAILAND 2034/66 Italthai Tower, 14th Floor, n° 14-02, New Phetchburi Road, Bangkapi, Huaykwang, Bangkok, 10320
TÜRKIYE TURKEY	216 444 40 50	2 YIL 2 years	GROUPE SEB ISTANBUL AS Beybi Giz Plaza Dereboyu Cad. Meydan Sok., No: 28 K.12 Maslak
U.S.A.	800-395-8325	1 year	GROUPE SEB USA 2121 Eden Road, Millville, NJ 08332
Україна UKRAINE	044 300 13 04	2 роки 2 years	ТОВ «Груп СЕБ Україна» 02121, Харківське шосе, 201-203, 3 поверх, Київ, Україна
UNITED KINGDOM	0845 602 1454	1 year	GROUPE SEB UK LTD Riverside House, Riverside Walk Windsor, Berkshire, SL4 1NA
VENEZUELA	0800-7268724	2 años 2 years	GROUPE SEB VENEZUELA Av Eugenio Mendoza, Centro Letonia, Torre ING Bank, Piso 15, Ofc 155 Urb. La Castellana, Caracas
VIETNAM	08 38645830	2 years	Vietnam Fan Joint Stock Company 25 Nguyen Thi Nho Str, Ward 9, Tan Binh Dist, HCM city

